



РЕВО
ЛЮЦИЯ
СОСТРА
ДАНИЯ

ПРИЗЫВ К ЛЮДЯМ БУДУЩЕГО

ДАЛАЙ-ЛАМА XIV
СОФИЯ СТРИЛ-РЕВЕР

Далай-лама XIV

**Революция сострадания.
Призыв к людям будущего**

«Манн, Иванов и Фербер (МИФ)»

2017

УДК 177.7
ББК 87.704.5

Далай-лама XIV

Революция сострадания. Призыв к людям будущего / Далай-лама XIV — «Манн, Иванов и Фербер (МИФ)», 2017

Эта книга – убедительный и настойчивый призыв Далай-ламы к ровесникам XXI века – молодым людям. Мир меняется! Сегодня перед человеком стоит небывалая задача – выжить и излечить планету от ран, нанесенных ей экономической и социальной несправедливостью, агрессией и нетерпимостью, алчностью и корыстью, себялюбием и самомнением. Духовный лидер мирового буддизма призывает к беспрецедентной революции, которая отринет национальные, религиозные и социальные различия между людьми и сделает сострадание движущей энергией жизни. Готовы ли мы услышать его? Готовы ли действовать? В этой книге множество решений для хаотичного и агрессивного времени, в которое мы живем. На русском языке публикуется впервые.

УДК 177.7
ББК 87.704.5

© Далай-лама XIV, 2017
© Манн, Иванов и Фербер
(МИФ), 2017

Содержание

1. Я верю в вас	6
Европейский союз, модель всеобщего мира	8
Берлин, ноябрь 1989: молодежь, мир и демократия	9
Конец ознакомительного фрагмента.	10

Далай-лама XIV, София Стрил-Ревер

Революция сострадания.

Призыв к людям будущего

Научный редактор *Мария Меньшикова*

Издано с разрешения 2 Seas Literary Agency Inc. и Anastasia Lester Literary Agency

Все права защищены.

Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.

Published by special arrangement with Massot Editions/Editions Rabelais in conjunction with their duly appointed agent 2 Seas Literary Agency and co-agent Anastasia Lester Literary Agency

© Dalai Lama Foundation, 2017

© Перевод на русский язык, издание на русском языке, оформление. ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2019

* * *

Написано Софией Стрил-Ревер на основе частных бесед с Его Святейшеством

1. Я верю в вас

Возлюбленные братья и сестры, мои дорогие юные друзья! Вы – юноши и девушки, рожденные на пороге третьего тысячелетия; молод и наш век – ему нет еще и двадцати, как и вам. Мир взрослеет вместе с вами и станет таким, каким вы его сделаете.

Долгое время я наблюдал за вашим поколением и теперь хочу обратиться к вам напрямую: я безгранично верю в вас! Уже несколько лет подряд я устраиваю встречи с молодыми людьми как в Индии, так и в ходе моих поездок в Европу, Соединенные Штаты, Канаду, Австралию и Японию. Мне довелось общаться с молодежью со всего земного шара, и я абсолютно уверен, что ваше поколение сможет превратить наступающий век в эру мира и диалога. Вам удастся исцелить нашу израненную человечность своей человечностью, при помощи окружающей нас природы.

Тем не менее потенциал вашего поколения к обновлению мира охвачен кольцом враждебного прошлого – темного мира боли и слез. Вы должны восстать против былого, против самого уклада той жизни; необходимо понимать, что ненависть, эгоизм, жестокость, алчность и фанатизм угрожают всей будущей жизни на нашей планете. Я уверен, что у вас достанет усердия и сил, чтобы отстоять будущее. Я уверен: вы сможете положить конец добровольному неведению, что досталось вам по наследству от старого мира.

Мои юные друзья, в вас – моя надежда. И я хочу заявить об этом во всеуслышание. Я уверен в нашем будущем, ибо не сомневаюсь: вы сможете повести за собой человечество к обновленной форме всеобщего братства, справедливости и единства.

Я обращаюсь к вам, чтобы поделиться знанием, полученным из опыта. Мне восемьдесят два года¹. В возрасте шестнадцати лет², 17 ноября 1950 года, я лишился личной свободы, заняв золотой трон в Лхасе в качестве верховного (как секулярного, так и религиозного) правителя Тибета. В возрасте двадцати пяти лет, в марте 1959 года, я потерял свою страну: она была оккупирована и аннексирована Китайской Народной Республикой. Я родился в 1935 году и пережил многие ужасы двадцатого века – века, увидевшего самые чудовищные кровопролития в истории человечества. Удивительное дело: человеческий разум, вместо того чтобы снабдить всем необходимым, лелеять и бережно хранить жизнь, наоборот, часто направляет всю свою мощь и изобретательность на разрушение и даже пестование того, что неминуемо должно его погубить. Вы рождены в мире, где имеющихся ядерных арсеналов хватит, чтобы уничтожить нашу планету десятки раз.

Ваши деды и родители пережили две мировые войны и множество кровавых военных конфликтов, стоивших жизни в общей сложности 231 миллиону людей. Человечество накрыла, как цунами, волна беспримерного насилия, питаемого фанатическим национализмом, расизмом, антисемитизмом и проходящего на фоне идеологической промывки мозгов. На моем веку случился холокост в Европе, американцы нанесли ужасные ядерные удары по Японии, развернулась холодная война, имела место жестокая бойня мирного населения в Корее, Вьетнаме и Камбодже, а в Китае и Тибете разразилась культурная революция и начался всеобщий голод, унесший жизни 70 миллионов людей.

Я взываю ко всем молодым людям по всему миру

Мы с вами были свидетелями того, как разгоревшиеся военные конфликты в Афганистане и на Ближнем Востоке опустошали эти регионы – историческую колыбель человечества.

¹ На момент издания книги в России Далай-ламе исполнилось 84 года (для тибетца – 85), он родился 6 июля 1935 года. *Прим. ред.*

² Согласно тибетскому исчислению, в момент рождения человеку исполняется один год. *Здесь и далее, если не указано иное: прим. авт.*

Мы видели волны Средиземного моря, беззаботно несущие трупы детей, женщин и мужчин – беженцев, пытавшихся вплавь добраться до Европы в надежде на лучшую жизнь для себя и своих семей.

На наших с вами глазах происходит постоянное крушение всей экосистемы планеты; разнообразие форм жизни стремительно сокращается – ведь *каждые двадцать минут* вымирает еще *один вид* растений или животных. Мы с вами – молчаливые свидетели уничтожения лесов бассейна Амазонки, последних больших «легких» нашей планеты, опреснения Мирового океана, массового обесцвечивания и вымирания кораллов Большого Барьерного рифа и таяния ледников Арктики и Антарктики. На «третьем полюсе», в Тибете, отступление 46 тысяч гималайских ледников угрожает осушить все крупнейшие реки Азии, жизненно необходимые для существования полутора миллиардов людей. Вы, конечно же, знаете обо всем этом, ведь вы родились и выросли в этом мире, полном разрушений, войн, терроризма и истребления природных ресурсов.

Европейский союз, модель всеобщего мира

Прошу вас: не поддавайтесь синдрому «злого и страшного мира»³! В противном случае вы рискуете впасть в уныние и, более того, не заметить общемировое движение к миру, крепнущее благодаря тому, что люди все лучше разбираются в демократических принципах и правах человека. Помните: естественное примирение возможно! Взгляните, к примеру, на отношения Германии с Францией. Эти страны с XVI века воевали около двадцати раз, включая бесчеловечную бойню в двух мировых войнах. Как в 1914-м, так и в 1939 году в Париже и в Берлине тут и там курсировали военные патрули, забиравшие молодых людей на фронт. Французские и немецкие юноши и девушки – ваши ровесники – не имели ни малейшего понятия о том, куда их везут, о тех зверствах и ужасах, с которыми им предстоит столкнуться на войне; они не знали ни о траншеях, ни о лагерях смерти – ни о чем подобном. Все это нанесло непоправимый удар по тому поколению, огромная часть которого не вернулась домой, где их так ждали родные; миллионы людей осиротели, дома были разрушены и сожжены, в руины превращались целые города. Вся человеческая цивилизация оказалась враз поставлена на колени.

И вместе с тем именно в этих извечно противоборствующих странах движение к миру взяло верх над воинствующим патриотизмом. Дальновидная политика приверженцев идей братства и единения Конрада Аденауэра и Робера Шумана заложила основы Европейского союза.

Мои юные друзья, в вас – вся моя надежда на спасение человечества

Другие мировые политические лидеры также стремились держать курс на политику диалога, дабы залечить глубокие раны, нанесенные войной.

Модель Европейского союза вселяет в меня надежду на ваше поколение. Я вижу в вас беспримерное стремление к миру, перед которым не сможет выстоять даже очередной подъем националистических идей в некоторых странах. Как вы, наверное, знаете, по всему миру существует довольно много организаций, основанных на тех же принципах, что и Европейский союз⁴. Вы также можете принять участие в этом процессе, приложив усилия к дальнейшей интеграции, чтобы не допустить военных конфликтов в будущем. Вы можете принять участие в распространении демократических ценностей, основных прав и свобод по всему миру, помогая принести мир и порядок людям, живущим в регионах, где никогда не было ни того ни другого. Я призываю вас: задумайтесь о том, что именно вы можете повлиять на «дух единения» людей по всему миру!

Юные африканцы, вы можете укрепить Африканский союз, в который входят все страны вашего огромного континента. Юные американцы и канадцы, вы можете помочь реализовать проект Северо-Американского союза. Юные латиноамериканцы, помогайте Союзу южноамериканских наций, а вы, юные азиаты, Азиатскому союзу. На глобальном уровне эти процессы дадут ООН намного больше возможностей воплотить в жизнь прекрасные слова из преамбулы к Уставу: «Мы, народы *объединенных* наций...»

³ Речь идет о теории профессора Джорджа Гербнера (1919–2005), согласно которой насилие, показанное на телеэкране, влияет на уровень насилия в реальном мире, а также на ощущение тревоги и незащищенности.

⁴ Например, Африканский союз, АСЕАН (Ассоциация государств Юго-Восточной Азии), НАФТА (Североамериканское соглашение о свободной торговле), Меркосур (общий рынок стран Южной Америки), АЕА, Карибское сообщество (CARICOM). Полный список можно посмотреть по адресу https://fr.wikipedia.org/wiki/Liste_d%27organisations_internationales.

Берлин, ноябрь 1989: молодежь, мир и демократия

Позвольте поделиться с вами одним замечательным воспоминанием почти тридцатилетней давности.

Ноябрь 1989 года.

Вы, быть может, не знаете, что в то время Германия была разделена на две противоборствующие страны, физически разделенные огромной бетонной стеной в три метра высотой и сто километров длиной, известной как «Позорная стена». На протяжении всей стены располагались сторожевые вышки, что не позволяло семьям (а вместе с ними – и всему народу страны) воссоединиться.

Я был в Берлине в те памятные дни, когда десятки тысяч молодых людей ринулись с голыми руками на бетонную стену и одну за другой стали опрокидывать вышки. Весь мир затаил дыхание – эти юноши и девушки своими руками ковали историю. Жители Восточной и Западной Германии больше не желали принимать участие в идеологическом конфликте, но жаждали лишь общегерманского воссоединения. Это примирение стало возможным благодаря политике гласности, которую с 1986 года проводил мой друг, тогдашний глава Советского Союза Михаил Горбачев. Он отказался отдавать приказ стрелять по демонстрантам, а позднее указывал, что падение Берлинской стены помогло избежать Третьей мировой войны.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.